



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/CN.4/L.526
24 juillet 1996

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

RAPPORT DE LA COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
SUR LES TRAVAUX DE SA QUARANTE-HUITIEME SESSION
6 mai - 26 juillet 1996

CHAPITRE PREMIER

INTRODUCTION

1. La Commission du droit international, créée en application de la résolution 174 (II) de l'Assemblée générale en date du 21 novembre 1947, a, conformément à son statut joint en annexe à ladite résolution et modifié par la suite, tenu sa quarante-huitième session à son Siège permanent de l'Office des Nations Unies à Genève, du 6 mai au 26 juillet 1996.

A. Composition de la Commission

2. La Commission était composée comme suit :

- M. Husain Al-Baharna (Bahreïn)
- M. Awn Al-Khasawneh (Jordanie)
- M. Gaetano Arangio-Ruiz (Italie)
- M. Julio Barboza (Argentine)
- M. Mohamed Bennouna (Maroc)
- M. Derek William Bowett (Royaume-Uni)
- M. Carlos Calero Rodrigues (Brésil)
- M. James Crawford (Australie)
- M. John de Saram (Sri Lanka)
- M. Gudmundur Eiriksson (Islande)
- M. Nabil Elaraby (Egypte)
- M. Salifou Fomba (Mali)
- M. Mehmet Güney (Turquie)
- M. Qizhi He (Chine)
- M. Kamil Idris (Soudan)

M. Andreas Jacovides (Chypre)
M. Peter Kabatsi (Ouganda)
M. Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonésie)
M. Igor Ivanovich Lukashut (Fédération de Russie)
M. Ahmed Mahiou (Algérie)
M. Vaclav Mikulka (République tchèque)
M. Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon)
M. Alain Pellet (France)
M. Pemmaraju Sreenivasa Rao (Inde)
M. Edilbert Razafindralambo (Madagascar)
M. Patrick Lipton Robinson (Jamaïque)
M. Robert Rosenstock (Etats-Unis d'Amérique)
M. Alberto Szekely (Mexique)
M. Doudou Thiam (Sénégal)
M. Christian Tomuschat (Allemagne)
M. Edmundo Vargas Carreño (Chili)
M. Francisco Villagran Kramer (Guatemala)
M. Chusei Yamada (Japon)
M. Alexander Yankov (Bulgarie)

B. Bureau et Bureau élargi

3. A sa 2426ème séance, le 6 mai 1996, la Commission a élu le Bureau suivant :

Président :	M. Ahmed Mahiou
Premier Vice-Président :	M. Robert Rosenstock
Deuxième Vice-Président :	M. Mochtar Kusuma-Atmadja
Président du Comité de rédaction :	M. Carlos Calero Rodrigues
Rapporteur :	M. Igor Ivanovich Lukashuk

4. Le Bureau élargi de la Commission était composé des membres du Bureau élu pour la session, des anciens présidents de la Commission 1/ et des rapporteurs spéciaux 2/.

5. A sa 2427ème séance, le 7 mai 1996, la Commission a, sur recommandation du Bureau élargi, constitué un groupe de planification composé comme suit :

1/ A savoir : M. Julio Barboza, M. Doudou Thiam, M. Christian Tomuschat, M. Alexander Yankov et M. Rao.

2/ A savoir : M. Gaetano Arangio-Ruiz, M. Julio Barboza, M. Vaclav Mikulka, M. Alain Pellet et M. Doudou Thiam.

M. Robert Rosenstock (Président), M. Derek William Bowett, M. Carlos Calero Rodrigues, M. James Crawford, M. Mehmet Güney, M. Kamil Idris, M. Mochtar Kusuma-Atmadja, M. Ahmed Mahiou, M. Vaclav Mikulka, M. Alain Pellet, M. Pemmaraju Sreenivasa Rao, M. John de Saram, M. Doudou Thiam, M. Christian Tomuschat et M. Chusei Yamada.

C. Comité de rédaction

6. A sa 2427ème séance, le 7 mai 1996, la Commission a constitué un Comité de rédaction comprenant les membres suivants, pour les sujets indiqués :

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

M. Carlos Calero Rodrigues (Président), M. Doudou Thiam (Rapporteur spécial), M. Gudmundur Eiriksson, M. Nabil Elaraby, M. Salifou Fomba, M. Qizhi He, M. Mochtar Kusuma-Atmadja, M. Vaclav Mikulka, M. Robert Rosenstock, M. John de Saram, M. Alberto Szekely, M. Christian Tomuschat, M. Chusei Yamada, M. Alexander Yankov et M. Igor Ivanovich Lukashuk (membre de droit).

Responsabilité des Etats

M. Carlos Calero Rodrigues (Président), M. Mohamed Bennouna, M. Derek William Bowett, M. James Crawford, M. Gudmundur Eiriksson, M. Qizhi He, M. Peter Kabatsi, M. Vaclav Mikulka, M. Alain Pellet, M. Robert Rosenstock, M. John de Saram, M. Alberto Szekely, M. Christian Tomuschat, M. Francisco Villagran Kramer, M. Chusei Yamada et M. Igor Ivanovich Lukashuk (membre de droit).

7. Le Comité de rédaction a tenu un total de 34 séances sur les sujets ci-dessus.

D. Groupes de travail

8. A sa 2435ème séance, le 4 juin 1996, la Commission a créé un Groupe de travail sur le sujet "Succession d'Etats et nationalité des personnes physiques et morales", composé comme suit : M. Vaclav Mikulka (Président), M. Husain Al-Baharna, M. Awn Al-Khasawneh, M. Derek William Bowett, M. James Crawford, M. Salifou Fomba, M. Kamil Idris, M. Igor Ivanovich Lukashuk, M. Robert Rosenstock, M. Alberto Szekely, M. Christian Tomuschat, M. Edmundo Vargas-Carreño et M. Chusei Yamada.

9. A sa 2450ème séance, le 28 juin, la Commission a créé un Groupe de travail sur la "Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international", composé comme suit : M. Julio Barboza (Président),

M. Husain Al-Baharna, M. Mohamed Bennouna, M. James Crawford, M. Gudmundur Eiriksson, M. Salifou Fomba, M. Peter Kabatsi, M. Igor Ivanovich Lukashuk, M. Patrick Lipton Robinson, M. Robert Rosenstock, M. Alberto Szekely et M. Francisco Villagran Kramer.

10. Le Groupe de travail sur le programme de travail à long terme a été rétabli, avec la composition suivante : M. Derek William Bowett (Président), M. James Crawford, M. Qizhi He, M. Mochtar Kusuma-Atmadja, M. Igor Ivanovich Lukashuk, M. Alain Pellet, M. Robert Rosenstock et M. Chusei Yamada.

E. Secrétariat

11. M. Hans Corell, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, Conseiller juridique, assistait à la session et y représentait le Secrétaire général. M. Roy S. Lee, Directeur de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, remplissait les fonctions de secrétaire de la Commission et, en l'absence du Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. Mme Mahnoush H. Arsanjani, juriste hors classe, exerçait les fonctions de sous-secrétaire principale de la Commission, et Mme Christiane Bourloyannis-Vrailas, M. George Korontzis et Mme Virginia Morris, juristes, celles de sous-secrétaires.

F. Ordre du jour

12. A sa 2426ème séance, le 6 mai 1996, la Commission a adopté pour sa quarante-huitième session l'ordre du jour suivant :

1. Organisation des travaux de la session
2. Responsabilité des Etats
3. Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité
4. Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international
5. Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités
6. Succession d'Etats et nationalité des personnes physiques et morales
7. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission
8. Coopération avec d'autres organes
9. Date et lieu de la quarante-neuvième session
10. Questions diverses

G. Résumé des travaux de la Commission à sa quarante-huitième session

13. La Commission a examiné tous les points de son ordre du jour.

Les sept premières semaines ont été principalement allouées au Comité de rédaction, pour lui permettre d'achever l'examen en deuxième lecture des articles du projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité et l'examen en première lecture du projet d'articles sur la responsabilité des Etats.

14. La Commission a adopté une série de 20 articles constituant le projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité, ainsi que les commentaires y relatifs (chap. II ci-après). La Commission a recommandé que ...

15. La Commission a achevé l'examen en première lecture d'une série de 60 articles (avec annexes) sur la responsabilité des Etats (chap. III ci-après). La Commission a décidé de soumettre ce projet d'articles (et les commentaires y relatifs) aux gouvernements des Etats Membres, en leur demandant de communiquer leurs observations au Secrétaire général pour le 1er janvier 1998 au plus tard.

16. En ce qui concerne le sujet "Succession d'Etats et nationalité des personnes physiques et morales", la Commission a formulé ses recommandations à l'Assemblée générale sur le plan et la démarche que la Commission devrait suivre pour l'étude de ce sujet lors de ses sessions ultérieures (chap. IV ci-après).

17. En ce qui concerne le sujet de la "Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international", la Commission a décidé de soumettre à l'Assemblée générale et aux gouvernements, pour qu'ils fassent connaître leurs observations, le rapport du Groupe de travail sur le sujet (consistant en 23 projets d'articles et commentaires s'y rapportant) (chap. V ci-après).

18. Pour ce qui est du sujet "Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités", la Commission a décidé d'examiner le deuxième rapport du Rapporteur spécial à sa prochaine session (chap. VI ci-après).

19. En ce qui concerne son programme, ses procédures et ses méthodes de travail, et pour répondre aux demandes exprimées au paragraphe 9 de la résolution 50/45 de l'Assemblée générale, du 11 décembre 1995, la Commission a adopté des conclusions et recommandations précises, figurant au chapitre VII ci-après (sect. A, sous-sect. 1).

20. S'agissant de son programme de travail à long terme, la Commission a, notamment, établi un schéma général des principaux problèmes juridiques soulevés par trois des futurs sujets d'étude possibles qui, de l'avis de la Commission, sont suffisamment mûrs pour se prêter à codification et développement progressif (chap. VII ci-après, sect. A, sous-sect. 2 et annexe II).

21. Les autres décisions et conclusions pertinentes figurent également au chapitre VII, dans les sections B, C, D, E et F, qui concernent respectivement la coopération avec d'autres organes, la date et le lieu de la quarante-neuvième session, la représentation à la cinquante et unième session de l'Assemblée générale, le Séminaire de droit international et la Conférence commémorative Gilberto Amado.
